

公務出國或赴大陸地區報告（出國類別：考察）

2024 臺中市大墩美展 文化交流訪問活動報告書

服務機關：臺中市政府文化局

姓名職稱：陳局長佳君等 5 人

派赴國家：韓國

出國期間：113 年 9 月 24 日至 9 月 30 日

報告日期：113 年 12 月 12 日

目錄

摘要	1
壹、出國人員名單	2
貳、目的	3
參、過程	4
肆、心得	18
伍、建議	19
陸、結語	20
柒、附件	22
附錄一、臺中市大墩美展文化交流訪問活動相片選集	
附錄二、相關文宣及媒體報導	

摘要

藉由文化交流推動城市外交

臺中市政府文化局陳佳君局長率領訪問團於 9 月 24 日至 30 日期間，在韓國展開一系列文化交流活動，包含與當地青年藝術家交流座談、展覽開幕、藝術家現場創作展演，以及與韓國多間大學美術校系、在地畫會團體交流等。期間並拜會韓國國會副議長朱豪英先生及首爾市文化本部長李會昇先生，藉由城市文化交流成功拓展城市外交，增進本市與韓國情誼，為未來臺中與韓國在藝術文化及相關領域的合作奠定良好基礎。

大墩美展：臺灣與世界對話的橋樑

「大墩美展文化交流展」這項文化交流盛事在 2024 年已邁入第 15 屆。為深化國際文化藝術交流，臺中市政府文化局自 2007 年起策劃，精選歷屆大墩獎典藏作品赴海外展出，成功搭建起臺灣與世界藝術對話的重要橋樑。大墩美展作為臺中市最具指標性的藝術競賽，不僅培育了眾多優秀藝術人才，更匯聚了臺灣當代藝術的精粹，充分展現在地特色與創新活力。

大墩美展作品首次於首爾核心藝文街區展出

文化局精選 60 件歷屆大墩獎典藏作品，於 9 月 25 日至 10 月 14 日在首爾仁寺洞同德美術館展出。仁寺洞為首爾著名的藝術文化街區，同德美術館位處其核心地帶，不僅具有優越的地理位置，更擁有豐富的展覽經驗與廣大的藝術愛好者群眾。大墩美展每件展出作品皆蘊含藝術家獨特的創作語彙與深厚功力，透過在此重要藝術場域展出，不僅展現臺灣蓬勃的藝術創作能量，更能有效觸及韓國藝術圈，促進臺韓兩國藝術交流，大幅提升臺中市的國際能見度。

壹、出國人員名單

職稱	姓名	服務現職	出國任務	備註
團長	陳佳君	臺中市政府文化局 局長	督導文化交流展覽、 開幕式及訪問團各項事宜	
副團長	許秀蘭	臺中市政府文化局 視覺藝術科科長	綜理文化交流展覽、 開幕式及訪問團各項事宜	
團員	李銘薰	臺中市政府文化局 視覺藝術科股長	負責文化交流展覽 活動記錄及參訪活 動進行等工作	
團員	涂瑩瑛	臺中市政府文化局 視覺藝術科科員	負責文化交流展覽、 開幕式活動及參訪 行程聯繫與執行等 工作	
團員	黃甯	臺中市政府文化局 視覺藝術科科員	負責文化交流展覽 活動記錄及參訪活 動進行等工作	

貳、目的

一、 樹立臺韓文化藝術交流新里程碑

臺韓兩國文化藝術交流日益頻繁，近期特別在文創影視、視覺藝術及表演藝術等領域逐漸展現豐碩合作成果。本次在首爾同德美術館及駐韓國臺北代表部協助下，於 2024 年 9 月 25 日至 10 月 14 日在首爾同德美術館展出大墩美展 60 件歷屆精選典藏作品，涵蓋墨彩、書法、篆刻、膠彩、油畫、水彩、版畫、雕塑及工藝等多元媒材，展示臺中市豐沛文化底蘊，也進一步體現臺灣藝術家在傳統與創新間的精妙平衡。

二、 擴展大墩美展國際影響力

大墩美展自 1996 年創辦以來，已躍升為臺灣最具代表性的國際綜合藝術競賽。自 2007 年起積極推動國際交流，足跡遍及亞洲、美洲及大洋洲等地區，包括中國大陸廈門、日本橫濱、美國聖地牙哥、澳洲坎培拉、泰國曼谷等重要城市，每次展出皆獲得高度肯定，成功打造臺灣藝術家與世界對話的重要平台。

三、 交流活動三大亮點

此次韓國交流活動包含三大亮點：首先是舉辦座談會，促成近 30 位韓國青年藝術家與臺灣藝術家進行深度對話；其次在開幕式上，李振明、蕭世瓊及施永華三位藝術家的現場揮毫展演獲得韓方一致好評，展現臺灣藝術家精湛技藝；第三是成功拜會韓國國會副議長及首爾市文化本部長，深化雙方文化交流關係。

四、文化考察與未來展望

訪問團實地考察了東大門設計中心、昌德宮、北村韓屋村、三星美術館、國立現代美術館、韓國民俗村及水原華城等韓國重要文化地標，深入了解韓國在文化保存與創新發展的成功經驗，為臺中市未來文化建設提供重要參考依據。

肆、過程

時間		行程	備註
第一天 9月24日 星期二	8:30	臺中市政府中央川堂集合	
	10:30	抵達桃園機場，13:15-17:05 搭乘長榮航空 BR2148 到仁川機場	
	當地時間 17:00	抵達韓國仁川機場	
	晚上	同德美術館勘查展覽及開幕式現場布置狀況，宿於首爾	
第二天 9月25日 星期三	上午	臺韓藝術家交流座談會	
	下午	「2024 臺中市大墩美展文化交流展」開幕式、現場揮毫	
	晚上	答謝宴，宿於首爾	
第三天 9月26日 星期四	上午	參訪三星美術館	
	下午	拜會大韓民國國會朱豪英副議長(國會議事堂)	
	晚上	宿於首爾	

時間		行程	備註
第四天 9月27日 星期五	上午	參訪東大門設計中心(東大門設計廣場)	
	下午	拜會首爾市政府文化本部長	
	晚上	宿於首爾	
第五天 9月28日 星期六	上午	參訪昌德宮	
	下午	參訪國立現代美術館首爾館 MMCA、北村韓屋村	
	晚上	宿於首爾	
第六天 9月29日 星期日	上午	由首爾前往龍仁市，參訪傳統文化韓國民俗村	
	下午	參訪水原華城	
	晚上	由水原華城返回首爾，宿於首爾	
第七天 9月30日 星期一	13:25	自韓國仁川機場搭乘長榮航空 BR0153 班機返臺	

本次交流展由藝術家李振明老師協助洽談場地，經評估後選定首爾同德美術館展出，展期為 2024 年 9 月 25 日至 10 月 14 日，開幕式於 9 月 25 日下午舉行，並由駐韓國臺北代表部協助媒體聯絡事宜。

為配合此次展覽，臺中市政府文化局特別組團進行文化交流訪問，由文化局長陳佳君擔任團長，於 2024 年 9 月 24 日率團前往韓國，展開為期 7 天的參訪行程。

一、第一天 9 月 24 日(星期二)

(一) 本日活動摘述

代表團抵達韓國後，即前往位於首爾仁寺洞藝術文化街區的同德美術館進行展覽前置作業。同德美術館作為韓國藝術界重要平台，此次選址不僅提升展覽能見度，更有助於促進臺韓藝術交流，具重要意義。

(二) 本日活動經過

訪問團一行八人於 9 月 24 日自桃園國際機場啟程，順利抵達韓國仁川機場。完成入境手續後，團員們隨即搭乘接駁車前往展場鄰近的住宿飯店，辦完手續後便抵達本次展覽地點—同德美術館，進行開幕前準備。

位於首爾仁寺洞的同德美術館，地處韓國最具代表性的藝術文化街區。仁寺洞是首爾最富歷史文化氣息的傳統藝術區，匯集了眾多畫廊、古董店、傳統工藝品店及藝術相關場所，每年吸引大量國內外藝術愛好者及遊客造訪。在此區域舉辦展覽，不僅能提高展覽的能見度，更能讓臺灣藝術家的作品在韓國藝術核心區域獲得更多關注與迴響。

同德美術館自 1979 年於仁寺洞創立以來，一直是韓國藝術界的重要推手。這座美術館不僅是眾多韓國知名藝術家的首展搖籃，更為無數藝術新秀提供了寶貴的展出平台。1997 年遷至同德大樓後，美術館持續引進國內外優秀藝術作品，積極推動跨國藝術交流，在韓國當代藝術發展中扮演著舉足輕重的角色。

由於展覽開幕在即，工作人員抵達展場後隨即整理活動用具及交流禮品等，並仔細檢視每件展品的陳列位置，詳細核對隔日早上座談會及下午開幕式流程，同時安排相關活動設備，包括桌椅擺設、音響設備及書法揮毫用具等，準備迎接隔日的活動。

二、第二天 9 月 25 日(星期三)

(一) 本日活動摘述

本日上午於仁寺洞 Reupeurang Rooftop 咖啡廳舉辦臺韓藝術交流座談會，邀請慶熙大學美術學院及韓國青年藝術家參與，這是大墩美展文化交流展歷年來首次在韓國舉辦藝術座談會，具有實質且特別意義。下午舉行大墩美展文化交流展開幕式，各界貴賓雲集，展現臺韓文化交流的豐碩成果，並透過書法揮毫、答謝晚宴等活動增進雙方情誼。

(二) 本日活動經過

上午訪問團前往位於仁寺洞的 Reupeurang Rooftop 咖啡廳參加臺韓藝術交流座談會。在同德美術館館長金相澈的安排下，慶熙大學美術學院朴鐘甲院長及二十多位韓國青年藝術家與隨團藝術家李振明、蕭世瓊、施永華等三位老師展開對談。

座談會由文化局長陳佳君致詞揭開序幕。她向在場來賓介紹大墩美展，強調這是臺灣最具規模的公辦美展，多年來吸引全球四十多個國家的藝術家參與。她特別說明獲獎作品不僅能獲得高額獎金，更有

機會被文化局典藏並在世界各地巡迴展出，同時邀請在場的韓國青年藝術家踴躍參與明年的徵件活動。

慶熙大學美術學院朴鐘甲院長於座談會中讚揚臺中市對青年藝術家的大力支持，並鼓勵韓國年輕藝術家積極參與國際藝術競賽。在座談交流環節中，臺灣藝術家們分享參與大墩美展的經驗及擔任評審的觀點，韓國青年藝術家則就作品運送、徵件規格等實務問題進行討論，整場座談氣氛熱絡融洽。

座談會圓滿結束後，團員們稍作休息，隨即投入下午的開幕式準備工作。下午三時，大墩美展文化交流展開幕式隆重登場，現場嘉賓雲集，包括駐韓國臺北代表部公使郭秋雯、臺中市政府國際事務委員會委員林慧芬、東西美術文化協會會長李根雨、成均館大學教授辛學、同德女子大學院長洪淳珠、東國大學教授金大烈、慶熙大學美術學院院長朴鐘甲、金珍鎬教授、韓國中華教育交流中心執行長朴東燮，以及國際房地產聯合會韓國分會會長池泰容、副分會長李鎮滿等重要貴賓。

陳佳君局長致詞時衷心感謝同德美術館及韓國藝術界的鼎力支持，並期許未來臺中市能與韓國在藝術文化領域展開更深入的合作。隨後，貴賓們一邊享用茶點，一邊欣賞三位臺灣藝術家李振明、蕭世瓊、施永華老師現場揮毫，展現精湛技藝，與會嘉賓爭相索取墨寶。活動結束前，三位藝術家更攜手合作，完成一幅墨寶贈予同德美術館館長金相澈，為本次展覽留下珍貴的藝術交流見證。

整理完場地後，眾人隨即前往答謝晚宴。晚宴中，陳佳君局長致贈禮品感謝各界貴賓支持，駐韓國臺北代表部公使郭秋雯應邀出席並分享在臺執教經歷。席間，韓國各藝術團體、美術館從業人員及美術學系教授們熱絡交流，就近期藝術展覽及當代藝術發展進行深入討論，為這場豐富的文化交流活動畫下圓滿句點。

三、第三天 9 月 26 日(星期四)

(一) 本日活動摘述

本日上午參訪韓國首屈一指的三星美術館（Leeum Museum），欣賞其建築設計之美及豐富藝術收藏。下午拜會韓國國會副議長朱豪英，就臺中市與韓國文化交流、首爾—臺中直航等議題進行深入討論，為雙方未來合作奠定基礎。

(二) 本日活動經過

上午，訪問團前往韓國首屈一指的私立美術館—三星美術館（Leeum Museum）參訪。該館於 1966 年由三星文化集團在梨泰院漢南洞成立，其名稱「Leeum」結合了李氏的「Lee」與美術館「Museum」之意。

美術館由三棟建築物組成，分別出自三位世界級建築師之手，建築本身即為藝術傑作。主建築由瑞士知名建築師 Mario Botta 設計，佔地 2300 平方公尺，以立方體與倒圓柱的獨特設計，呈現南山腳下中世紀城堡的莊嚴意象。建築理念體現「自然與建築的和諧相容」，其

中最引人注目的圓形光井設計，巧妙引入自然光源，創造動人的光影變化，使每一層樓皆展現不同風貌。

館內另一個令人印象深刻的裝置是北歐藝術家 Olafur Eliasson 的「Gravity stairs」。這座看似懸浮的樓梯，藝術家運用光影和視覺錯覺，使其邊緣變得模糊，營造無限延伸的空間感。站在階梯上，觀眾彷彿置身飛行之中。這種互動式設計，將藝術從靜態觀賞提升為沉浸式體驗。

參訪團重點參觀典藏常設展 M1，順著 Mario Botta 設計的四層樓空間漸次而下。展覽依樓層呈現 120 多件精選作品：四樓以「藍色紋樣」為題，展示高麗青瓷；三樓「白光之旅」展出 15、16 世紀獨特的朝鮮王朝文青瓷和白瓷，展現韓國工藝之美；二樓「鑑賞與品味」陳列朝鮮時代書法名作與傳統文人畫作，包括山水、花鳥等題材；一樓以「權威、信仰、輝煌的世界」為主題，展出佛像、經卷和佛教繪畫，呈現韓國宗教藝術的精神世界。

下午二時，訪問團轉往韓國國會拜會副議長朱豪英先生。此行由文化局陳佳君局長代表盧秀燕市長，隨行人員包括駐韓國臺北代表部梁光中大使、韓國中華教育交流中心執行長朴東燮、本府國際事務委員會委員林慧芬、藝術家李振明、蕭世瓊及施永華老師，以及文化局工作同仁等共十二人。

會談中，陳局長除說明此次在首爾同德美術館舉辦大墩美展文化交流展的成果，也表達促進臺中市與韓國在藝術文化等多面向交流的期望，並誠摯邀請朱副議長蒞臨十月的臺中爵士音樂節。

朱豪英副議長表示，他在擔任部長期間即致力推動首爾—臺中直航。他特別提到，其選區大邱市作為韓國第三大城市，擁有 245 萬人口，與臺中市規模相當，期待未來開展更多實質交流。此次會晤氣氛友好，朱副議長的積極回應為臺韓兩國未來文化交流開啟新契機，也為雙方持續深化合作奠定重要基礎。

四、第四天 9 月 27 日(星期五)

(一) 本日活動摘述

本日參訪首爾 DDP 設計中心，體驗韓國當代建築與設計的創新視野。參觀由潤松美術館策劃的特展，欣賞傳統韓國藝術作品以數位科技重新詮釋的創新展示手法。下午拜會首爾文化本部長李會昇，就兩市文化交流進行深入對談，為未來合作奠定基礎。

(二) 本日活動經過

訪問團於上午前往首爾標誌性的 DDP 設計中心（Dongdaemun Design Plaza）參訪。這座由世界知名建築師扎哈·哈蒂德設計的未來主義建築，以流線型外觀及創新空間設計聞名於世，充分展現首爾作為設計之都的前瞻視野。建築內部分為藝術廳、博物館和設計實驗室，展現韓國當代最新藝文設計潮流。

團員們重點參觀了由潤松美術館策劃的「雲開見月明，風起映星光」（구름이 걷히니 달이 비치고 바람 부니 별이 빛난다）特展。該展覽以韓國著名藝術家申潤福（신윤복）、鄭敏（정선）、金正喜（김정희）的經典作品為基礎，透過數位投影、

動態影像及互動藝術等技術重新詮釋，為觀眾帶來獨特的沉浸式多媒體文化體驗。

展覽巧妙運用科技，將傳統書法及水墨藝術轉化為令人驚豔的數位視覺饗宴，其中申潤福（신윤복）的《혜원전신첩》（蕙園傳神帖）是一系列風俗畫集，描繪朝鮮時代的生活場景，涵蓋日常生活、宴會場景和女性形象等，充滿細緻觀察與幽默表現。展覽運用畫家不同時節的畫作，透過數位科技使作品動態呈現，搭配音樂效果和燈光投影，讓觀眾彷彿置身古代生活場景。

此外，展覽將古典書法作品藉由動態投影技術躍然紙上，水墨潑墨的流動之美透過互動裝置與觀眾對話，筆觸的律動經由聲光效果營造出沉浸式的藝術體驗。在光影交錯的展示空間裡，傳統東方藝術與現代科技完美融合，讓在場的藝術家們看得入神，紛紛表示獲得許多創作靈感。

訪問團於下午兩時前往首爾文化本部，拜會文化本部長（Deputy Mayor for Cultural Affairs）李會昇先生。同行人員包括駐韓國台北代表部郭秋雯公使、韓國中華教育交流中心執行長朴東燮、本府國際事務委員會委員林慧芬、藝術家李振明、蕭世瓊及施永華老師，以及文化局工作同仁等共十二人。

陳佳君局長在會談中表達臺中市深化雙方藝術文化交流的熱切期望，特別提及 2025 年 12 月臺中市立美術館即將啟用，期待未來能與首爾市立美術館建立密切合作關係。她也誠摯邀請李本部長及首爾文化本部各級主管參加爵士音樂節，以進一步增進兩市情誼。

李會昇本部長對此次會面表達高度重視，指出首爾與臺中市皆擁有濃厚的文化藝術氛圍及豐富的美食文化，這些共同點將成為未來交流的良好基礎。雙方期待透過此次會面建立的友好關係，開展更多實質且深入的文化交流活動。

五、第五天 9 月 28 日(星期六)

(一) 本日活動摘述

上午參訪世界文化遺產昌德宮，深入瞭解朝鮮王朝建築藝術與文化內涵。下午前往國立現代美術館，參觀亞洲女性藝術家特展，體驗當代藝術創新。最後造訪北村韓屋村，親身感受韓國傳統生活文化與建築之美。

(二) 本日活動經過

今日上午，訪團由首爾市政府專業導覽志工帶領參訪昌德宮。這座聯合國教科文組織認定的世界文化遺產，展現了朝鮮王朝精湛的建築藝術與深厚的文化內涵。昌德宮建於 1405 年（朝鮮太宗五年），為繼景福宮後的第二座王宮。憑藉其優越的地理位置和建築佈局，昌德宮成為朝鮮王朝後期的主要王宮，多位君王在此處理朝政，見證了朝鮮王朝近三百年的興衰。1997 年，昌德宮以其獨特的建築藝術價值和歷史意義列入世界文化遺產名錄，完美展現了東亞宮廷建築依山而建、與自然和諧共存的特色，以及朝鮮王朝獨特的建築美學。

在導覽員的專業解說下，訪團首先參觀昌德宮最具代表性的仁政殿。這座莊嚴的正殿是朝鮮國王舉行重要儀式與接見大臣的場所，其

建築特色為兩層樓高的丹楹翠瓦，正面七間、側面四間的規模，彰顯王權威嚴。殿前的石雕樓梯與欄杆精工細琢，龍紋圖案栩栩如生。

接著來到熙政堂，這處原為宮廷處理政務的空間，用於國王召見臣僚和處理國事。朝鮮王朝後期，熙政堂改造成現代風格，內部添置玻璃窗和西式裝飾，展現了西方文化對傳統宮廷建築的影響。門外庭院開闢的車道，見證了朝鮮邁向近代化的進程。

漫步至喜雨樓，這座優雅的二層樓閣建於 1855 年（哲宗六年），因一場解除乾旱的及時雨而得名。樓閣座落水池旁，是昔日王室觀賞園景、吟詩作畫的雅致場所。登樓遠眺，後苑美景盡收眼底，充分展現了朝鮮王室對自然美學的追求。樂善齋為昌德宮內最具特色的建築之一，建於 1828 年，以簡約優雅的韓國傳統建築風格著稱，原為朝鮮王室翁主（公主）的居所，後來成為朝鮮末期皇室成員的生活空間。

午後，轉往首爾市中心的國立現代美術館（MMCA）參觀。這座當代藝術殿堂不僅展示韓國藝術家的傑出作品，更是培育新銳藝術家的重要基地。訪問團主要欣賞《接續的身體：亞洲女性藝術家們》特展。展覽聚焦 1960 年代以來亞洲女性藝術家的身體表現及其當代意義，展出來自亞洲 11 個國家的 130 多件作品。特展分為六個主題，探討身體作為意識形態與文化交錯場域的多元表現與價值，展出作品風格豐富多樣，展現了現代藝術的創新活力。

日暮時分，來到極具韓國傳統特色的北村韓屋村。這片保存完好的傳統民居區內，約 900 座韓屋展現昔日兩班貴族的生活場景。蜿蜒的石板路上，古色古香的韓屋錯落有致，傳統瓦片在夕陽下泛著溫潤

光澤。北村韓屋村雖已轉型為重要文化景點，卻保持著濃厚的傳統氛圍。街道兩旁林立著富有特色的傳統工藝館、古意盎然的茶館，以及融合傳統與創新的文創商店，讓遊客能深入體驗韓國傳統生活文化的精髓。

六、第六天 9 月 29 日(星期日)

(一) 本日活動摘述

參訪韓國民俗村及水原華城，透過實地考察了解韓國傳統建築與生活文化。民俗村完整呈現朝鮮時代的生活場景與傳統表演藝術，水原華城則展現了朝鮮後期軍事建築的精髓，並結合現代科技呈現文化資產的創新運用。

(二) 本日活動經過

今日上午前往位於京畿道龍仁市的韓國民俗村，這座於 1974 年建立的文化主題園區，佔地近百萬平方公尺，完整重現了朝鮮時代各地區的傳統建築與生活場景。園區內不僅保存了多樣的傳統民居建築，更透過生動的民俗表演與工藝展示，使遊客得以身歷其境，深入理解韓國傳統文化的精髓所在。

園區內的傳統建築依據朝鮮時期各地區特色規劃，包括兩班士大夫宅邸、農村民宅、市集、官衙等，每處建築都忠實呈現了當地的建築特色與生活方式。訪團首先參觀了農村民宅區，這裡展現了朝鮮時代普通農民的生活樣貌，主屋圍繞中庭，牆壁以夯土和稻草泥磚建造，屋頂鋪設稻草，具有良好的隔熱和防水功能，體現了古代農民因地制宜

宜的智慧。隨後，來到兩班宅邸區，建築格局精心設計，內部空間劃分講究，依照主僕、男女有別的社會階序，呈現出嚴謹的禮制與等級觀念。正廳與側廳依序排列，主人起居空間與僕人活動區域井然有序，彰顯了朝鮮時代嚴密的社會結構。

上午的精彩節目是欣賞傳統表演藝術。首先登場的是韓國傳統樂器—奚琴演奏，表演者穿著韓服在涼亭內演奏，優美的聲音迴盪其中。隨後在圓形表演舞台上，當鑼鼓節奏響起，表演者們隨即展開充滿活力的敲鼓雜技，舞者時而飛躍翻騰，時而優雅旋轉，引來觀眾陣陣驚呼。男女藝人們展現出驚人的節奏感和精湛技巧，靈活的身體動作與鼓聲完美融合，展現出高超的表演藝術，每一擊都充滿了節奏與激情。

下午來到被列為世界文化遺產的水原華城，建於 1794 年（正祖十八年），是朝鮮後期最具代表性的軍事防禦建築，城牆全長 5.7 公里，融合了朝鮮與中國的築城技術，展現了 18 世紀末期東亞築城工藝的最高水平。水原華城最引人注目的是其獨特的防禦設施，華虹門、長安門等四座主門各具特色，其中華虹門的甕城設計充分展現了軍事防禦的智慧。城牆上的砲樓、敵臺、閱武樓等防禦建築，不僅具有實用功能，更呈現出優美的建築線條。

傍晚時分，訪團沿著城牆漫步至華西門旁的西北角樓休憩。在這座雄偉的門樓上遠眺，夕陽下的水原城區與周邊山景相映成趣，古今交融的城市風貌盡收眼底。入夜後，觀賞水原華城燈光秀，以「華麗與傳統」為核心，結合動態影像與聲光效果，在長安門城牆上及周圍

呈現絢麗的視覺效果。活動運用現代投影技術，搭配音樂表演，展現歷史與現代融合的氛圍。

七、第七天 9 月 30 日(星期一)

中午，由仁川機場搭乘長榮航空班機返回臺灣，結束此趟文化交流訪問之旅。此行不僅成功推廣了臺中市的藝術文化，更與韓國各界建立了初步的聯繫，期待透過此次交流，未來臺中市與韓國的文化交流將邁入一個嶄新的階段。

肆、心得

面對全球化浪潮下的文化交流趨勢，城市之間的藝術文化互動扮演著重要的橋樑角色。臺中市政府文化局此次赴韓國進行為期七天的文化交流訪問，不僅成功展現臺中市豐沛的藝文能量，更為未來臺韓文化合作開啟新的篇章。以下從幾個面向，探討此次文化交流訪問的重要成果與啟示。

一、深化臺韓藝術交流網絡

此次大墩美展首度赴韓展出，具有重要指標意義。透過國際交流展覽、臺韓藝術家座談會等多元活動形式，成功加強了兩地藝術圈的互動。特別值得一提的是，在與韓國藝術家的座談交流中，大墩美展的豐厚獎金設置及其在藝壇的重要地位，引起韓方藝術家高度興趣，為未來擴大國際徵件開創新契機。

二、建立多元文化合作基礎

臺中市以其豐富的文化資產，從國際知名的臺中爵士音樂節到即將成立的市立美術館，展現出蓬勃的文化發展能量。此次與首爾文化本部、當地畫會及學術團體的深度交流，為未來在藝術展覽、駐村計畫、學術研究等領域的合作奠定基礎。特別是臺中市立美術館的籌建，將為中臺灣藝文發展注入新動能，並透過此行開創與韓國藝術圈更寬廣的合作空間。

三、汲取韓國文化創新經驗

韓國在文化資產活化與創新應用方面的成就令人印象深刻。從三星美術館運用建築美學融合當代裝置藝術，到 DDP 特展善用數位科技將傳統藝術轉化為沉浸式體驗，都展現出傳統與現代完美結合的典範。此外，韓國在文化觀光發展上的成功經驗，如昌德宮透過影視節

目行銷、北村韓屋村導入文創產業，以及水原華城結合現代燈光科技等創新作法，都為臺中市未來推動文化觀光發展提供了寶貴借鏡。

四、展望未來合作願景

此行不僅成功推廣了臺中市的藝術文化，更與韓國各界建立了初步的聯繫，為未來臺中市與韓國的文化交流開創新局面。透過這次的成功經驗，相信未來臺中市將能在文化交流的基礎上，持續深化與韓國在藝術、文化等多個領域的合作關係，共同創造更多元豐富的文化交流成果。

伍、建議

一、強化與國際文化交流單位的橫向聯繫

鑑於此次赴韓交流過程中，在語言溝通、行政程序及場地協調等方面的經驗，建議加強與現有國際文化交流專責單位的橫向聯繫，建立常態性溝通管道，並透過定期會議檢討及改進跨單位合作機制，以提升跨國文化交流的效率與品質。

二、建立國際藝術交流合作網絡

透過此次韓國交流經驗，建議積極與各國駐臺機構、海外僑界及藝文組織建立長期合作關係，建置完整的聯絡網絡。同時，可考慮聘請具國際藝術交流經驗的顧問，協助規劃及推動跨國文化活動，為未來的國際交流奠定更穩固的基礎。

三、優化大墩美展國際徵件機制

為擴大大墩美展的國際影響力，後續將持續強化數位化徵件平台，提供多語言介面，簡化國際藝術家參賽流程。同時，建立完善的國際

藝術家來臺交流機制，包括住宿等配套措施，以吸引更多國際藝術家參與。

四、發展數位科技與傳統藝術的創新展示

參考韓國文化設施運用數位科技展示藝術的成功經驗，未來可導入創新的展示方式，如：多媒體互動裝置、虛擬實境等技術，強化觀眾體驗，並透過線上展覽平台，擴大藝術作品的觸及範圍，提升展覽的國際能見度。

陸、結語

文化局秉持推動藝術多元化、促進文化創新的施政方針，致力於結合在地文化特色與國際交流機會，打造臺中成為具全球影響力的文化城市。大墩美展自 1996 年創辦以來，已然成為臺灣藝壇重要指標，不僅培育眾多藝術人才，更將當代藝術推向國際舞臺。本次韓國文化交流訪問，不但鞏固了臺中市作為藝文創意樞紐的地位，更彰顯城市文化外交與藝術合作上的豐碩成果。

大墩美展承載的不僅是競賽意義，更代表臺灣藝術在傳統與創新之間的深度探索，從墨彩、書法、篆刻、膠彩、油畫、水彩、版畫、雕塑及工藝等媒材，參展作品完整呈現臺灣藝術家獨特的創作語彙與實驗精神。面對當代藝文科技的快速發展，傳統媒材的傳承確實面臨挑戰，然而韓國成功將數位投影與沉浸式科技融入傳統藝術的展示方式，為傳統注入新生命，此展示方式值得我們參考。

文化局未來將持續以國際視野推動文化政策，並以 2025 年即將啟用的臺中市立美術館為契機，打造多元的藝術展覽與教育平台，深

化國內外藝術家的合作關係。以大墩美展邁入 30 週年為新起點，我們期許進一步擴大國際參與，吸引更多優秀藝術家共襄盛舉，持續提升臺中市在國際藝術圈的能見度。

柒、附件

附錄一 臺中市大墩美展文化交流訪問活動相片選集

附錄二 相關文宣及媒體報導